



Kanton Bern
Canton de Berne

| Verteiler SWG | | | | | | | | | | | |
|---------------|----|-----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|--|
| Info | Vo | VoA | GF | LAF | LTD | LBU | MA | GI | HA | GS | |
| X | | | | | | | | X | X | X | |

| | |
|----------------|-------------------|
| Sachbearbeiter | |
| Eing. | 01. Juni 2023 SWG |
| Erledigt | |

Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Rudolf Robbi
rudolf.robbi@be.ch

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern

Seeländische Wasserversorgung
Gemeindeverband
Bremgartenweg 3a
3252 Worben

Unsere Referenz: P6347 / geiv
Gemeinde Worben

30. Mai 2023

Probenerhebung vom 3. Mai 2023

Sehr geehrte Damen und Herren

Aus dem beiliegenden Untersuchungsbericht geht hervor, dass die untersuchte Probe bezüglich der aufgeführten Kriterien den Vorschriften entsprach.

Hinweise

Aufgrund der aktuell unklaren rechtlichen Lage in Bezug auf die geltenden Höchstwerte für die Metaboliten von Chlorothalonil, sind die Proben nicht beurteilbar. Unabhängig von der rechtlichen und toxikologischen Situation wird den Wasserversorgungen empfohlen, Trinkwasser in möglichst guter Qualität an Konsumentinnen und Konsumenten abzugeben. Dazu gehört, dass Verunreinigungen, wie beispielsweise durch Chlorothalonil - Abbauprodukte, möglichst tief gehalten werden. Die Wasserversorgungen sind auch weiterhin aufgerufen, im Rahmen ihrer Selbstkontrolle die Rückstandssituation zu beobachten und transparent über die Ergebnisse zu informieren.

Bei Fragen zum Bericht steht Ihnen der zuständige Leiter Trink- und Badewasserinspektorat, Rudolf Robbi (rudolf.robbi@be.ch), gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Urs Ackermann
Stellvertreter des Kantonschemikers

Beilage:

- Untersuchungsbericht zu Kontrolle Nr. P6347



Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Kontrolle Nr. P6347

Bern, 30. Mai 2023

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Wasserversorgung

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------|
| Name | Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband (SWG) |
| Hauptverantwortlich | Roman Wiget, Geschäftsführer |
| Gemeinde | Worben |

Allgemeines

| | |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Zweck der Kontrolle | Lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität |
| Prüfverfahren | Europäische Normen und andere validierte Verfahren |
| Für die Erhebung verantwortlich | Ivo Gerber, technischer Inspektor |
| Datum der Probenerhebung | 3. Mai 2023 |
| Eingang der Probe im Labor | 3. Mai 2023 |
| Untersucht am | 3. Mai 2023 - 25. Mai 2023 |

Probe Nr. 173813: Täuffelen / 02311, SWG, Verteilnetz, Primarschule Käsestrasse 5, Brunnen Spielplatz

Temperatur bei Erhebung 13.7 °C

Untersuchte Kriterien Chlorothalonil-Metaboliten
Herbizide

Ergebnisse und Beurteilung

| Untersuchungskriterien | Methodik | Ergebnis | Einheit | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|--------------------------|----------|-----------------|---------|-------------|-------------------|-------------|
| Chlorothalonil R417888 | LC-MS/MS | 0.028 +/- 0.004 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil R418503 | LC-MS/MS | <LOD +/- 0.006 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil R471811 | LC-MS/MS | 0.139 +/- 0.031 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil R611965 | LC-MS/MS | <LOD +/- 0.014 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil R611968 | LC-MS/MS | <LOD +/- 0.000 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil SYN507900 | LC-MS/MS | <LOD +/- 0.000 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil SYN548580 | LC-MS/MS | <LOD +/- 0.000 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |
| Chlorothalonil SYN548581 | LC-MS/MS | <LOD +/- 0.000 | µg/l | | TBDV, Anhang 2 | siehe unten |

Legende

TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen SR 817.022.11

Im Rahmen der laufenden Standortbestimmung wurde diese Probe aus Ihrem Verteilnetz erhoben. Aufgrund der aktuell unklaren rechtlichen Lage in Bezug auf die geltenden Höchstwerte für die Metaboliten von Chlorothalonil, sind diese Resultate nicht beurteilbar.

| | LOQ (µg/l) | LOD (µg/l) |
|--------------------------|------------|------------|
| Chlorothalonil R417888 | 0.002 | 0.0009 |
| Chlorothalonil R418503 | 0.053 | 0.04 |
| Chlorothalonil R471811 | 0.0248 | 0.0083 |
| Chlorothalonil R611965 | 0.091 | 0.091 |
| Chlorothalonil R611968 | 0.0055 | 0.002 |
| Chlorothalonil SYN507900 | 0.0014 | 0.001 |
| Chlorothalonil SYN548580 | 0.0035 | 0.0018 |
| Chlorothalonil SYN548581 | 0.00427 | 0.00151 |

LOQ = Limit of quantitation (Bestimmungsgrenze)

LOD = Limit of detection (Nachweisgrenze)

Die übrigen Untersuchungsergebnisse entsprechen den Anforderungen.

Bemerkungen

1. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.
2. Ein ausführlicher Untersuchungsbericht der Herbizid-Untersuchung mit den detaillierten Ergebnissen kann nachträglich gegen Verrechnung einer Gebühr von Fr. 360.00 (exkl. 7.7 % MWST) pro Probe ausgestellt werden.
3. Dieser Bericht wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.

Für den Bericht verantwortlich:

Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch
